



INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI



Przetwornica EFU-Twin



MASCHINENTECHNIK Sp. z o.o.

05-830 Stara Wieś / Nadarzyn
ul. Grodziska 7

Tel. 0048 / 22 / 739 70 80

Tel. 0048 / 22 / 739 70 81

Fax. 0048 / 22 / 739 70 82

Przedmowa

Instrukcja obsługi i konserwacji opisuje bezpieczne użytkowanie przetwornic typu EFU. Należy zapoznać się ze wszystkimi szczegółami tej instrukcji przed pierwszym uruchomieniem maszyny. Prosimy o dokładne przestrzeganie wszystkich wskazówek i o przeprowadzenie w zalecanej kolejności wszystkich opisanych czynności.

W rozdziale 1 przedstawiony został przegląd poszczególnych podzespołów i opis ich wzajemnego współdziałania. Rozdział 2 opisuje czynności uruchomienia, zatrzymania oraz pracy maszyny. Rozdział 3 zawiera przegląd niezbędnych czynności konserwacyjnych i opis czynności specyficznych. Rozdział 4 obejmuje wskazania do usuwania usterek przez obsługującego.

Staramy się dbać szczególnie o formę graficzną i tekst objaśnień aby dobrze służyły użytkownikowi. Wskazówki, które odnoszą się do ilustracji ujęte są w nawiasy.

Przykład 1: (2/1) oznacza rysunek 2, wskazane miejsce 1.

Przykład 2: (2/3,6) oznacza rysunek 2, wskazane miejsce 3 i 6.

Ważne informacje dla operatora i konserwatora oznaczone są piktogramami.

Ważne!



oznacza ważną informację, którą obsługujący lub konserwujący musi znać i stosować.

Ochrona środowiska!



oznacza opis pracy i postępowanie wymagające przestrzegania ustaleń i przepisów o ochronie środowiska i utylizacji odpadów.

Ostrzeżenie - Uwaga!



oznacza prace i postępowanie, które są warunkiem uniknięcia szkód albo zniszczeń.

Niebezpieczeństwo!



oznacza prace i postępowanie, które są warunkiem wykluczenia zagrożenia osób obsługujących.

Dalsze informacje otrzymacie Państwo od autoryzowanych sprzedawców firmy WEBER lub bezpośrednio pod adresem:

WEBER Maschinentechnik Sp. z o.o.
ul. Grodziska 7

05-830 Stara Wieś / Nadarzyn

Tel 0048-22-739 70 80
Fax 0048-22-739 70 82

Ogólne przepisy bezpieczeństwa.

Informacje podstawowe:

Należy przeczytać i przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, w przeciwnym razie:

- istnieje zagrożenie dla zdrowia i życia użytkownika
- istnieje możliwość uszkodzenia maszyny i innych dóbr.

Obok instrukcji obsługi należy przestrzegać obowiązujących przepisów bhp.

Zastosowanie przetwornicy:

Przetwornica może być używana wyłącznie zgodnie z zaleceniami załączonej instrukcji obsługi i konserwacji w warunkach zapewniających bezpieczną jej obsługę.

Przetwornice EFU przeznaczone są do:

- zmiany częstotliwości prądu zasilającego wibratory wgłębne.

Każde inne zastosowanie uznaje się za nieprzepisowe. W tym przypadku odpowiedzialność za wszelkie ewentualne szkody ponosi użytkownik.

Obsługa:

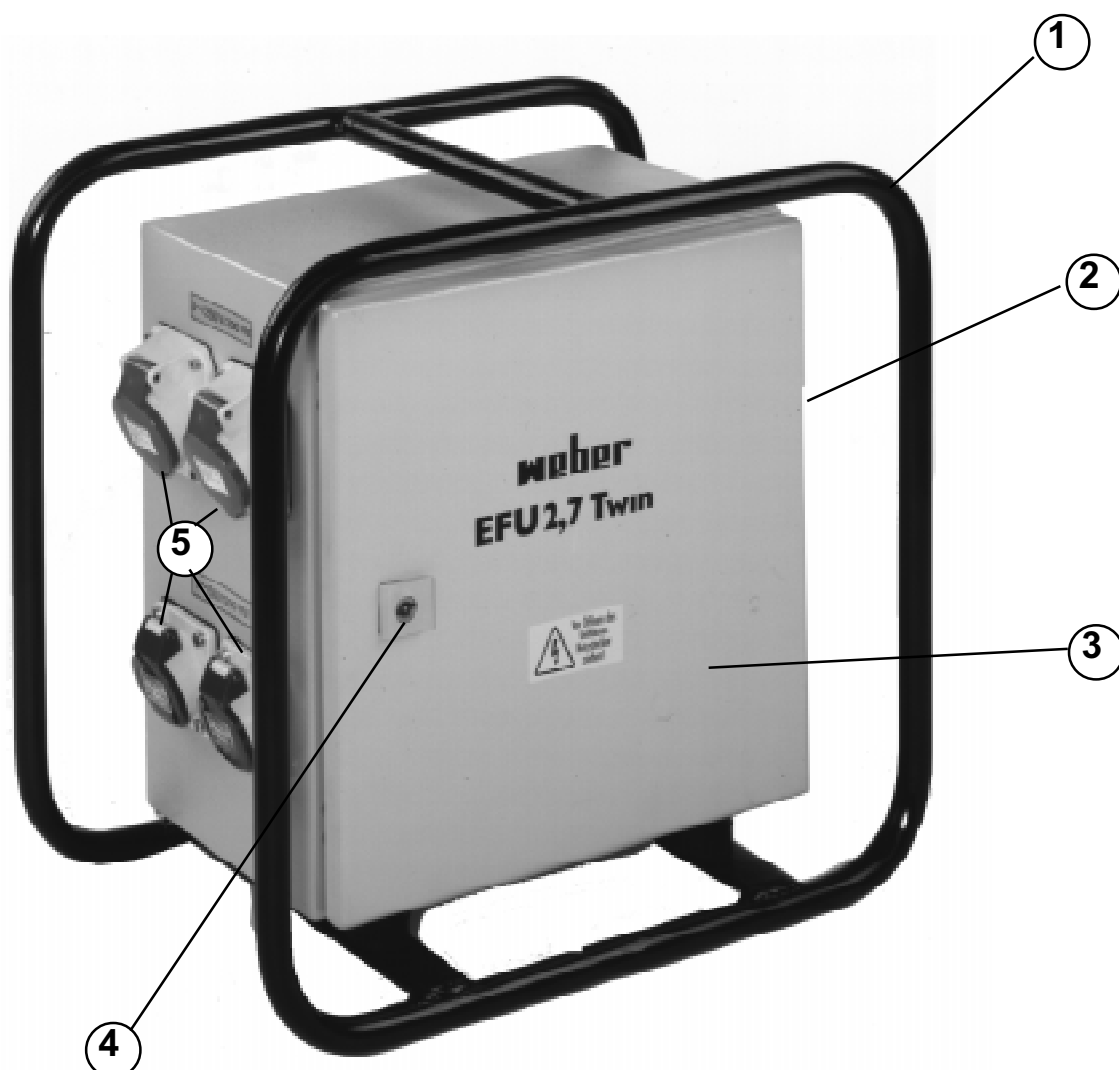
Urządzenie może obsługiwać osoba pełnoletnia, posiadająca odpowiednie uprawnienia.

SPIS TREŚCI

Rozdz.	Tytuł	Strona.
	Przedmowa	3
	Ogól. przepisy	
	bezpieczeństwa	4
1	Opis	6
1.1	Zdjęcia	6
1.2	Dane techniczne	7
2.	Obsługa	8
2.1	Postanowienia dotyczące	
	bezpiecznej obsługi	8
2.2	Podłączenie	9
2.3	Transport	9
2.4	Uruchomienie	9
2.5	Wyłączenie	9
3.	Konserwacja	10
4.	Usterki w pracy	11
4.1	Ogólnie	11
4.2	Przyczyny usterek	11
4.3	Schemat elektryczny	12
5	Autoryzowane punkty	
	serwisu	15

1 Opis

1.1 Zdjęcie



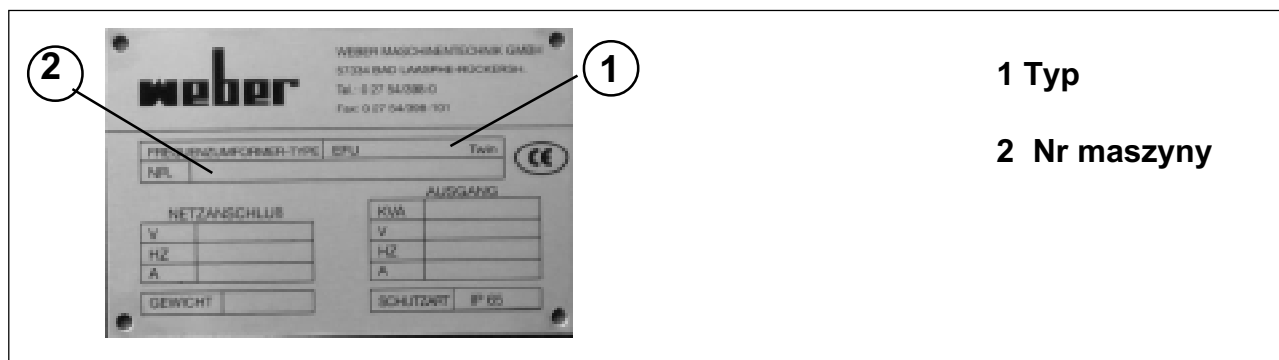
Rys. 1 Przetwornica EFU 2,7 Twin

1. Rama
2. Wyłącznik
3. Obudowa
4. Zamek
5. Gniazda podłączania buław

1.2 Dane techniczne

	EFU 1,5 Twin	EFU 2,7 Twin	EFU 3,8 Twin
Ciężar			
ciężar CECE kg	21	30	34
Wymiary			
długość całkowita mm	446	526	526
szerokość całkowita mm	290	290	290
wysokość całkowita mm	400	480	480
Zasilanie przetwornicy			
napięcie V	220-240	220-240	220-240
natężenie prądu A	10	16	16
częstotliwość Hz	50	50	50
Zasilanie buław			
napięcie V	42/250	42/250	42/250
natężenie prądu A	24/6	32/7	40/10
moc kVA	1,5	2,7	3,8
częstotliwość Hz	200	200	200
gniazda	1 + 1	2 + 2	3 + 3
Rodzaj ochrony	IP 65	IP 65	IP 65

Poziom hałasu	EFU 1,5 Twin	EFU 2,7 Twin	EFU 3,8 Twin
Poziom dźwięku LPA na stanowisku pracy w/g 2000/14/EG, w dB(A))	poniżej 70	poniżej 70	poniżej 70
Poziom dźwięku (LPA) został zmierzony zgodnie z 2000/14/EG przy pełnym obciążeniu urządzenia			
Pomiaru dokonano w odległości 1 m zgodnie z punktem 1.7.4.f powyższej normy			



2. Obsługa

2.1. Postanowienia dotyczące bezpiecznej obsługi.

Zabezpieczenia i ochrona

Operator urządzenia musi być zapoznany z postanowieniami bezpiecznej obsługi i zasadami BHP. Przed rozpoczęciem każdej zmiany roboczej operator musi sprawdzić stan zabezpieczeń.

Zachowanie się operatora

Przed uruchomieniem należy ustawić urządzenie na płaskim, stabilnym podłożu. Zabrania się włączania i wyłączania urządzenia poprzez wyjęcie lub włożenie wtyczki do gniazda zasilającego.

Nie dopuszcza się ciągnięcia za przewód zasilający. Przewód zasilający należy chronić przed uszkodzeniem i działaniem czynników zewnętrznych /olej, źródła ciepła, ostre krawędzie/.

Zabrania się używania przetwornic w otoczeniu zagrożonym wybuchem.



Najpierw należy włączyć przetwornicę, potem zasilaną buławę. Wyłączanie w odwrotnej kolejności.

Usterki i wady

Jeżeli zostaną stwierdzone braki dotyczące działania urządzeń zabezpieczających albo inne usterki, które mają wpływ na bezpieczeństwo eksploatacji należy natychmiast wyłączyć urządzenie i powiadomić osobę nadzorującą.

2.2 Podłączenie



Przed uruchomieniem sprawdzić zgodność napięcia źródła z danymi z tabliczki znamionowej

Źródło napięcia: prąd zmienny 400V / 50hz



Dopuszczalne odchylenie napięcia – 10%



Sieć musi być wyposażona w wyłącznik FI



Suma natężeń podłączonych buław nie może przekraczać wartości prądu oddania 2/2



W przypadku nieprzestrzegania powyższych zasad wygasa prawo gwarancji.

2.3 Transport

Podczas transportu zabezpieczyć urządzenie przed zsunięciem i uszkodzeniem.

2.4 Uruchomienie

Urządzenie podłączać do sieci o napięciu zgodnym z wartością podaną na tabliczce znamionowej 2/1



Najpierw przekręcić włącznik 3/1 na poz. ON

uruchomić przetwornicę włącznikiem 3/2
po uruchomieniu przetwornicy można podłączać buławy



W razie awarii natychmiast wyłączyć przetwornicę – rozdział 2.5 i usunąć usterkę – rozdz. 4.2

2.5 Wyłączanie

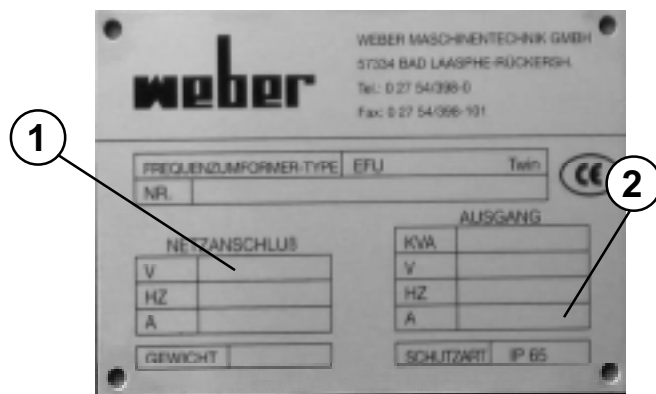


Każdorazowo przed wyłączeniem przetwornicy wyłączyć buławy.

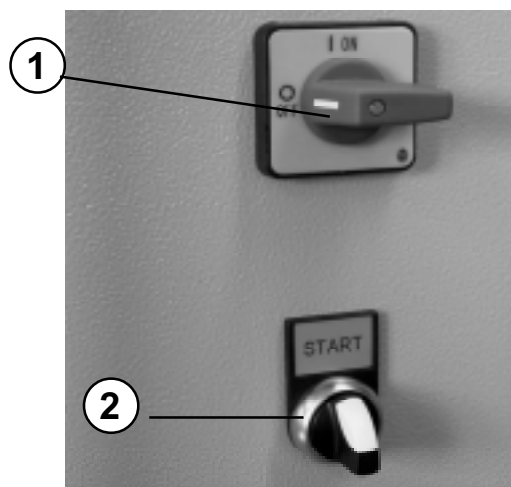
następnie przekręcić włącznik 3/2 na poz. AUS
wyłącznik główny 3/1 przekręcić na poz. OFF
wyjąć wtyczkę z gniazda źródła zasilania



przy wyłączaniu nie ciągnąć za kabel zasilający.



Rys. 2



Rys. 3

3. Prace konserwacyjne

Kontrola

Urządzenie powinno zostać poddane kontroli zależnie od warunków wykorzystania i potrzeb. Jednakże przynajmniej raz w roku powinno zostać sprawdzone przez upoważnione do tego osoby.

Konserwacja



Prace konserwacyjne należy przeprowadzać przy wyłączonym urządzeniu.



Prace konserwacyjne może przeprowadzać tylko osoba z odpowiednimi kwalifikacjami i uprawnieniami.



Po zakończeniu czynności konserwacyjnych sprawdzić stan zabezpieczeń.

Obsługa



Każdorazowo po zakończonej pracy oczyścić urządzenie.



Sprawdzić stan kabla zasilającego. Ewentualne usterki należy usunąć.



Przetwornica elektroniczna jest urządzeniem bezobsługowym.

Samowolne zmiany i przebudowy przetwornic są ze względów bezpieczeństwa niedopuszczalne. W przypadku szkód będących następstwem wprowadzonych zmian wyklucza się wszelką odpowiedzialność producenta.

Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych firmy WEBER MT.

4 Zakłócenia w pracy

4.1 Uwagi ogólne

Jeżeli występują na jakieś zakłócenia w pracy zagęszczarki, należy postąpić następująco:

- zatrzymać zagęszczarkę zgodnie z opisem (rozdz.2.7)
- zlokalizować zakłócenia (patrz rozdz.4.2. - szukanie przyczyny usterki)



Wskazówka!

Usunięcie usterek dotyczących silnika opisane jest w instrukcji warsztatowej producenta silnika.

Szczegółowy opis czynności naprawczych podanych w rozdz.4.2. umożliwia szybkie usunięcie usterki. Ważne jest zachowanie kolejności podczas naprawy.



Uwaga!

Prace konserwacyjno-naprawcze przeprowadzać tylko przy użyciu właściwych i sprawnych narzędzi. Jednocześnie należy przestrzegać wszystkich zaleceń i wskazówek niniejszej INSTRUKCJI OBSŁUGI I KONSERWACJI i zachowaniem przepisów bezpieczeństwa pracy.

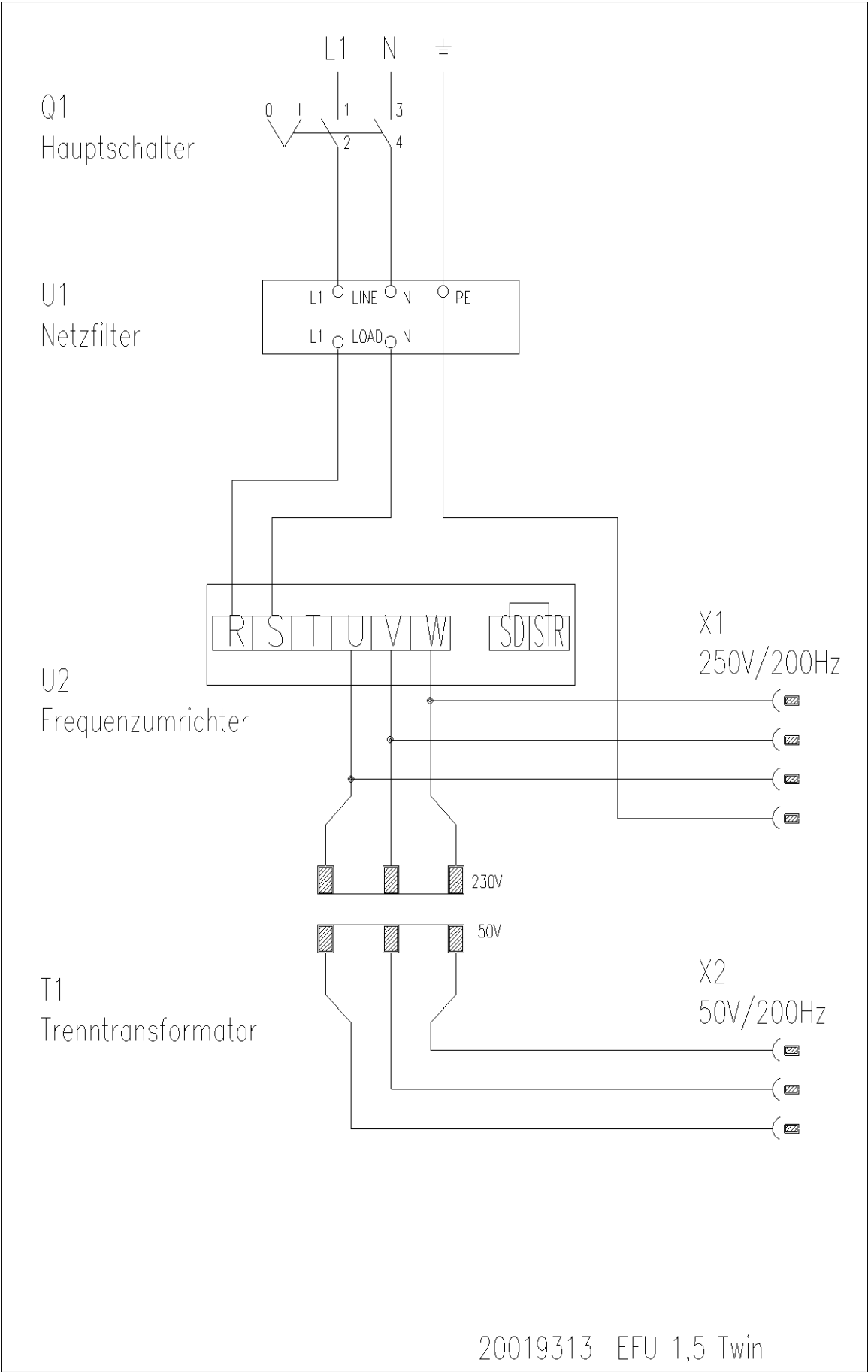
Jeżeli po wymianie jakiegoś elementu usterka nie została usunięta, należy przeprowadzić następną, opisaną czynność naprawczą.

W przypadku niemożności usunięcia usterki mimo przeprowadzenia kolejnych, opisanych czynności, usterkę winien usunąć autoryzowany serwis.

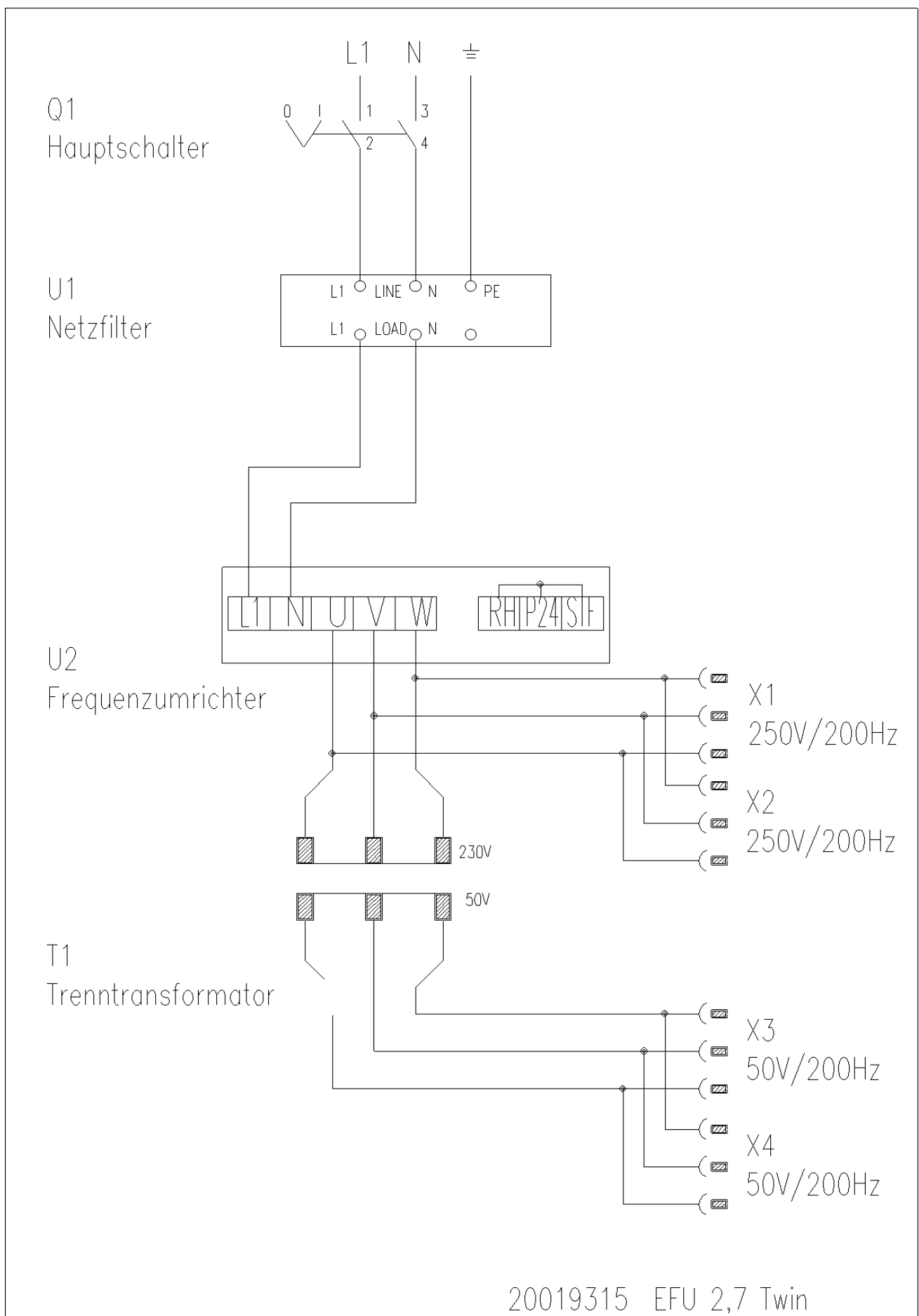
4.2 Przyczyny i usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Naprawa
Przetwornicy nie można uruchomić	błąd obsługi	wykonać czynności uruchomienia według zaleceń instrukcji obsługi
Po uruchomieniu przetwornica nie działa	wyłącznik automatyczny	wyłączyć przetwornicę, odczekać 1 minutę i ponownie włączyć

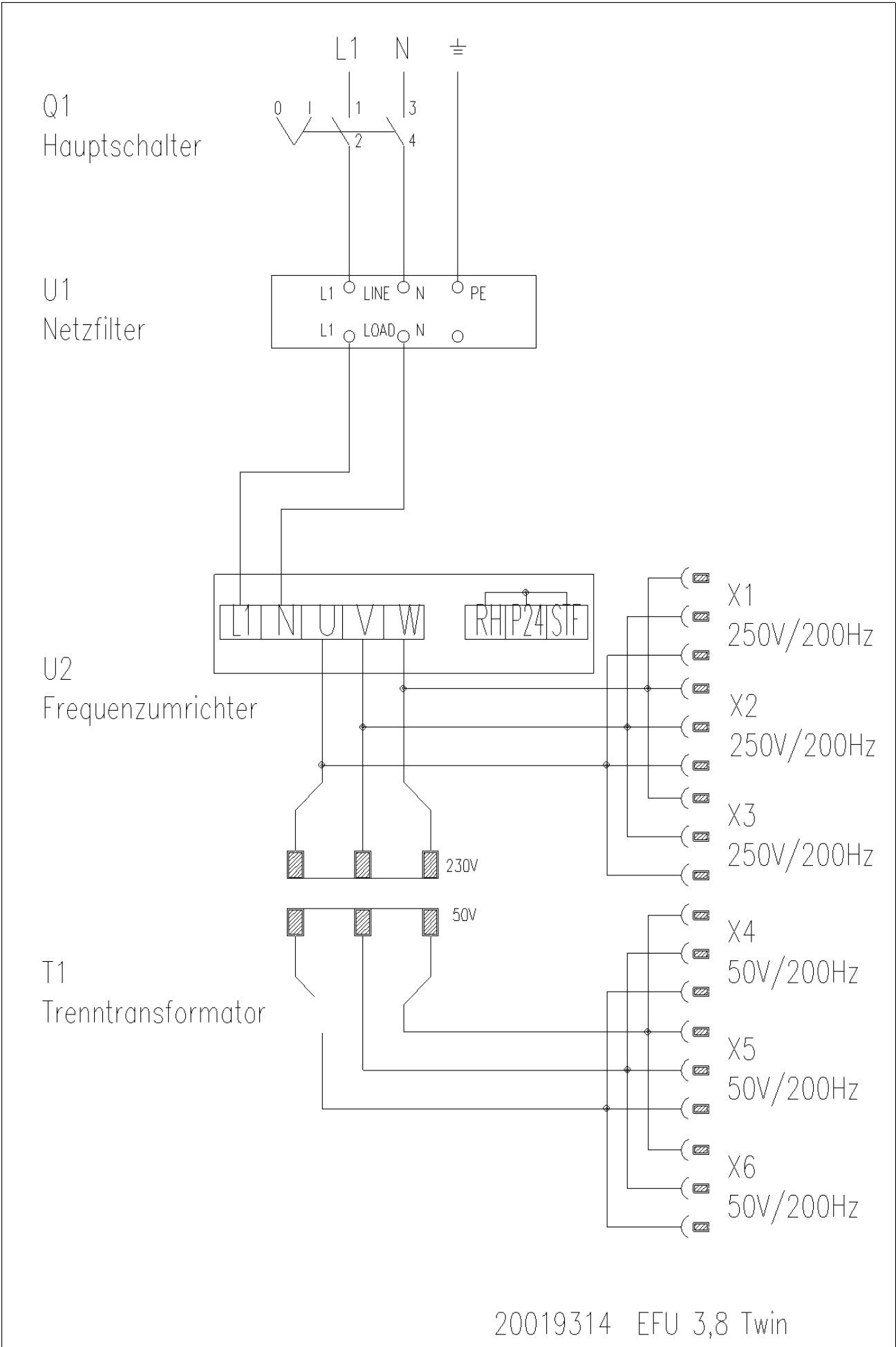
4.3.1 Schemat EFU 1,5 Twin



4.3.3 Schemat EFU 2,7 Twin



4.3.4 Schemat EFU 3,8 Twin





6 Weber Maschinenteknik GmbH

Zapytania, wątpliwości, problemy rozwiązane zostaną:			
Niemcy	WEBER Maschinenteknik GmbH Postfach 2153 57329 Bad Laasphe - Rückershausen	Telefon Telefax E-Mail	02754 / 398-0 02754 / 398101 g.voelkel@webermt.de
Holandia	WEBER Machinetechniek B.V. Graafschap Hornelaan 159 6001 AC Weert	Telefon Telefax E-Mail	0031-495 / 530215 0031-495 / 541839 info@webermt.nl
Francja	WEBER Technologie S.a.r.l. 26' rue d' Arsonval 69680 Chassieu	Telefon Telefax E-Mail	0033-4 / 72791020 0033-4 / 72791021 france@webermt.com
Polska	WEBER Maschinenteknik Sp. z o.o. ul. Grodziska 7 05-830 Stara Wieś / Nadarzyn	Telefon Telefax E-Mail	0048-22 / 739 70 - 80 0048-22 / 739 70 - 81 0048-22 / 739 70 - 82 info@webermt.com.pl
Stany Zjednoczone i Kanada	WEBER Machine (USA), Inc. 40 Johnson Ave 112 Bangor, ME 04401	Telefon Telefax E-Mail	001-207 / 947 / 4990 001-207 / 947 / 5452 usa@webermt.com
Ameryka Południowa	WEBER Maschinenteknik do Brasil Máquinas Para Construção Ltda Rua Curt Wacker, nº 275 93332 – 200 Novo Hamburgo, RS Brasil	Telefon Telefax E-Mail	0055-51 / 587 3044 0055-51 / 587 2271 webermt@webermt.com.br

- > **Zagęszczarki gruntu**
 - > **Ubijaki stopowe**
 - > **Walce wibracyjne**
 - > **Przecinarki**
 - > **Wibratory wgłębne i przetwornice**
 - > **Silniki wibracyjne**
 - > **Piły stolikowe**
 - > **Zacieraczki do betonu**
 - > **oraz.....**



MASCHINENTECHNIK Sp. z o.o.

05-830 Stara Wieś / Nadarzyn

ul. Grodziska 7

Tel. 0048 / 22 / 739 70 80

Tel. 0048 / 22 / 739 70 81

Fax. 0048 / 22 / 739 70 82